

2020-05-07  
N2019/01313/BI

Näringsdepartementet

Mannheimer Swartling Advokatbyrå AB  
Att: advokaten Therese Strömshed och  
juristen Frida Andersson  
Box 4291  
203 14 Malmö

## Ansökan om tillstånd enligt 15 a § lagen (1966:314) om kontinentalsockeln för utläggande av rörledning på svensk kontinentalsockel i Östersjön

### Regeringens beslut

Regeringen meddelar med stöd av 15 a § lagen (1966:314) om kontinentalsockeln (kontinentalsockellagen) tillstånd för Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A. (bolaget) att på kontinentalsockeln utanför Sveriges territorialgräns utlägga rörledning för naturgas enligt sträckning och koordinater som framgår av *bilaga 1*.

De tillståndsgivna åtgärder som krävs för utläggande av rörledningen ska ha avslutats senast den 31 december 2026.

För tillståndet gäller följande villkor.

1. Om inte annat framgår av nedan angivna villkor, ska verksamheten utformas och bedrivs i huvudsaklig överensstämmelse med vad bolaget uppgett i ansökan och övriga handlingar i ärendet.
2. För att säkerställa möjligheten att använda och reparera redan befintliga undervattenskablar och rörledningar på kontinentalsockeln, ska bolaget samråda med identifierade ägare av befintliga berörda undervattenskablar och rörledningar kring tekniska aspekter av rörledningens korsande av respektive undervattenskabel och rörledning.
3. Bolaget ska informera Sjöfartsverket och Kustbevakningen minst sex (6) veckor innan utläggningsarbetena påbörjas. Bolaget ska därefter fortlöpande hålla Sjöfartsverket och Kustbevakningen informerade om

verksamhetens fortskridande samt när arbetena avslutas, i syfte att Sjöfartsverket ska kunna hålla sjöfarten informerad via internationella fastställda metoder så som Ufs (*Underrättelser för sjöfarande*), ENC (*Electronic navigational chart*) samt navigationsvarningar. Detta gäller även för underhållsarbete, där sådan information om möjligt ska lämnas minst en (1) månad i förväg, eller i annat fall så snart som möjligt.

4. Bolaget ska minst tre (3) månader innan arbetet med utläggning av rörledningen påbörjas samråda med Sjöfartsverket, Transportstyrelsen och Kustbevakningen om de åtgärder som krävs för att skydda sjöfarten mot störningar och för passerande fartygs säkerhet i sjöfartslederna C–G i tabell 8–88 i Konsekvensbedömningen, se *bilaga 2*. Åtgärderna ska bekostas av bolaget. Bolaget ska följa de anvisningar som lämnas av Sjöfartsverket, Transportstyrelsen och Kustbevakningen.
5. Efter utläggandet av rörledningen, ska bolaget meddela Kustbevakningen, Sveriges geologiska undersökning (SGU), Sjöfartsverket, Sveriges meteorologiska och hydrologiska institut (SMHI) och Försvarsmakten – samt de fiskeriorganisationer som bolaget i samråd med Statens jordbruksverk bedömer relevanta – om rörledningens exakta sträckning samt kontakt med havsbotten längs sträckningen på den svenska kontinentalsockeln. Information ska lämnas i den koordinatform som respektive myndighet och organisation kräver.
6. Bolaget ska inrätta temporära skyddszoner om 1 000–1 500 m kring rörläggingsfartyg och om 500 m kring andra projektrelaterade fartyg under anläggningsfasen samt under driftsfasen när underhållsarbete utförs.
7. Bolaget ska fastställa ett kontrollprogram för övervakning, undersökningar och studier av verksamheten före och under anläggnings- respektive driftsfasen. Kontrollprogrammet ska tas fram i samråd med Kustbevakningen, SGU, Länsstyrelsen i Skåne län, Sjöfartsverket, Transportstyrelsen, Havs- och vattenmyndigheten och SMHI. Kontrollprogrammet ska vara föremål för översyn och vid behov revideras. Genomförda undersökningar och studier m.m. i enlighet med kontrollprogrammet ska göras tillgängliga för respektive myndighet.

Kontrollprogrammet ska även innefatta uppföljning av åtgärder

nödvändiga för återställande av havsbotten, årligt framtagande av plan för bl.a. övervakning, kontroll, inspektion och underhåll under driftfasen samt frågan om analyser av föroreningshalter i sedimenten och upprättande av handlingsplan med förslag på försiktighetsåtgärder i händelse av att höga halter föroreningar påträffas.

8. Avfall ska källsorteras och förvaras i enlighet med en av bolaget upprättad avfallshanteringsplan. Avfallet ska transporteras till land för omhändertagande i enlighet med gällande bestämmelser för avfallet i fråga.
9. Om minor eller andra icke detonerade stridsmedel, efter av bolaget genomförda UXO-undersökningar, identifieras inom ledningskorridoren, ansvarar bolaget för att dessa i första hand undviks genom justerad ledningsdragning eller i andra hand undanröjs om så krävs ur ett säkerhetsperspektiv. Kustbevakningen, Försvarmakten (till [vb-mts@mil.se](mailto:vb-mts@mil.se)), Sjöfartsverket och Länsstyrelsen i Skåne län ska informeras innan rövning sker. Vidare ska bolaget samråda med Länsstyrelsen i Skåne län senast tre (3) månader innan planerad rövning om lämpliga skyddsåtgärder för att i möjligaste mån reducera höga ljudnivåer av undervattensbuller. Rövning av stridsmedel som identifierats under genomförda UXO-undersökningar får inte ske under perioden november–april. Inom Natura 2000-området Sydvästkånes utsjövatten (SE0430187) får rövning av stridsmedel inte heller ske under perioden juni–augusti.
10. Vad som anges ovan (p. 9) avseende tidsrestriktion för rövning av odetonerade stridsmedel, gäller inte sådana odetonerade stridsmedel som påträffas först vid anläggningsarbete och inte rimligen kunnat identifieras vid genomförda UXO-undersökningar. Vid en sådan rövning ska bolaget i så god tid som det är praktiskt möjligt före rövningen samråda med Kustbevakningen, Försvarmakten, Sjöfartsverket och Länsstyrelsen i Skåne län samt därefter vidta lämpliga skyddsåtgärder för att i möjligaste mån minimera risken för påverkan på tumlare och torsk.
11. Inom zonerna 39G3 och 39G4 får anläggningsarbeten i form av dikning inte ske under perioden juni–juli.

12. Bolaget ska utarbeta beredningsplaner för anläggningsfasen (för eventuella olycksituationer vid konstruktionsarbeten) respektive för driftsfasen. Beredningsplanerna ska innehålla åtgärdsplaner för att minimera effekter av ev. olyckor i enlighet med Helsingforskommissionens (HELCOM) riktlinjer.
13. Återställande av havsbotten efter utläggning av rörledning ska ske på ett sådant sätt att av bolagets åtgärder orsakade fördjupningar med stagnant bottenvatten med syrebrist undviks, att substratsammansättningen bredvid ledningen bibehålls så långt möjligt samt att resuspendering av finpartikulärt material minimeras vid återvältning av massor efter dikning.
14. Bolaget ska fortsatt samråda med Länsstyrelsen i Skåne län vad gäller genomförande av arkeologisk utredning enligt 2 kap. kulturmiljölagen (1988:950) samt lägga ut rörledningen på ett sådant sätt att skador undviks på fornlämningar.
15. Kopia av all insamlad geologisk och geoteknisk information från bolagets undersökningar och studier från svenskt kontinentalsockelområde före och under anläggnings- och driftsfas, såväl rådata som tolkningar och sammanställningar, ska fortlöpande tillställas SGU i format som framgår av kontrollprogrammet. Innan information översänds ska SGU kontaktas på [sgu@sgu.se](mailto:sgu@sgu.se).
16. I god tid innan rörledningarna tas ur drift ska bolaget i samråd med berörda myndigheter ta fram ett avvecklingsprogram. Driften ska anses nedlagd om bolaget valt att inte fortsätta med transporter av naturgas genom rörledningen under en sammanhängande period om två (2) år.

Vidare erinrar regeringen om följande.

Verksamheten ska bedrivas i överensstämmelse med vad bolaget åtagit sig under det samråd som Naturvårdsverket genomfört enligt Konventionen om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang (Esbokonventionen), inklusive skyldigheten att hantera information som framkommit i och i närheten av NATO-övningsområden i svensk ekonomisk zon.

I lagen (1996:518) om ersättningsskyldighet vid skada på undervattenskablar och rörledningar m.m. finns bestämmelser om ersättning till ägare för kostnad att reparera skada på nämnda anläggningar.

## Ärendet

### Bolagets ansökan

Bolaget ansökte den 19 mars 2019 om regeringens tillstånd enligt 15 a § kontinentalsockellagen att på kontinentalsockeln i Sveriges ekonomiska zon utlägga och bibehålla rörledning för naturgas inom ledningskorridor enligt *bilaga 1* och i huvudsaklig överensstämmelse med vad som anges i ansökan med bilagor. Ledningskorridoren avses korsa Natura 2000-området Sydvästskånes utsjövatten.

### SGU:s beredning

Regeringen uppdrog den 11 april 2019 åt SGU att bereda ansökan genom att inhämta underlag och remittera ansökan samt avge eget yttrande med förslag till beslut till regeringen. SGU redovisade uppdraget den 26 september 2019.

### Remissinstansernas synpunkter på bolagets ansökan

Ansökan med tillhörande bilagor har remitterats till Boverket, Energimarknadsinspektionen, Försvarsmakten, Havs- och vattenmyndigheten (HaV), Kammarkollegiet, Kustbevakningen, Länsstyrelsen i Skåne län (länsstyrelsen), Myndigheten för samhällsskydd och beredskap, Naturvårdsverket, Polismyndigheten, Riksantikvarieämbetet, Sjöfartsverket, Statens energimyndighet, Statens geotekniska institut (SGI), Statens jordbruksverk, Statens maritima och transporthistoriska museer, Stockholms universitet (Östersjöcentrum), Sveriges lantbruksuniversitet, Sveriges meteorologiska och hydrologiska institut, Trafikverket och Transportstyrelsen.

Ingen remissinstans har avstyrkt ansökan. Några remissinstanser har föreslagit villkor respektive har lämnat erinringar och synpunkter ifråga om farleder, fisket, information och samråd samt skyddsåtgärder för den marina miljön. Remissinstanserna har i huvudsak anfört följande.

*Transportstyrelsen* anför att samråd med sjöfartsmyndigheterna bör ske i god tid innan arbetet med utläggning av rörledningen påbörjas.

*Statens maritima och transporthistoriska museer* anför att den planerade gasledningen bör nedläggas så att skador undviks på de fornlämningar som Bohusläns museum identifierat.

*Statens jordbruksverk* anför att en konsekvensanalys borde omfatta en bedömning av ansvarsfrågan vid händelse av olycka eller skada på fiskebåtar eller rörledning.

*Kustbevakningen* anför att det vore önskvärt att det tas fram ett kontrollprogram för underhållsarbeten under driftsfasen.

*Trafikverket* anför att rörledningen alltid bör dras den kortaste vägen genom en allmän farled.

*SGI* anför att vattenkvaliteten kan påverkas tillfälligt och lokalt men att påverkan från uppgrumlade sediment är övergående och kan inte anses vara betydande.

*Sjöfartsverket* anför att det är mycket viktigt att anläggningsarbetena planeras och genomförs på så sätt att de i minsta möjliga mån påverkar sjötrafikens framkomlighet och säkerhet.

*SMHI* anför att det har ingen erinran mot att tillstånd lämnas under förutsättning att följande skyddsåtgärder beaktas. Anläggningsarbetena inom zonerna 39G3 och 39G4 får inte utföras under månaderna juli till och med augusti. Dubbla bubbelgardiner, visuella och akustiska observationer samt sälskrämna ska användas vid detonering av sprängmedel. Rövning av stridsmedel som identifierats under genomförda UXO-undersökningar ska inte få ske under perioden juni–augusti.

*Riksantikvarieämbetet* anför att ett tillstånd ska villkoras med att bolaget genomför ett samråd med Länsstyrelsen i Skåne län som får avgöra om och hur en arkeologisk utredning enligt 2 kap. kulturmiljölagen ska genomföras.

*Länsstyrelsen* anför att bolaget även måste söka och erhålla ett Natura 2000-tillstånd innan anläggningsarbetena får påbörjas.

*Bolaget* har bemött remissinstansernas yttranden samt synpunkter som inkommit från Tyskland, Danmark och Polen inom ramen för det gränsöverskridande samråd som Naturvårdsverket genomfört enligt

Esbokonventionen med anledning av ledningssträckningen genom svensk ekonomisk zon.

#### SGU:s yttrande och förslag till beslut

SGU har efter ytterligare skriftväxling överlämnat beslutsförslag med eget yttrande och anför bl.a. följande.

Prövningen regleras av 15 a § kontinentalsockellagen och måste ske inom ramen för artikel 79 i Förenta nationernas havsrättskonvention, vilken innebär en närmast ovillkorlig rätt att lägga ut rörledning på havsbotten i ekonomisk zon. Kuststaten kan dock vägra tillstånd att lägga ut ledning på viss angiven plats, om kuststaten anser att utläggningen inte är förenlig med de skyddsintressen som anges i 15 a § andra stycket kontinentalsockellagen. Enligt SGU ska det således inte göras någon egentlig tillåtlighetsprövning, i vart fall inte liknande den som sker vid tillståndsprövning i övrigt enligt kontinentalsockellagen utan det blir i denna del mer fråga om en slags lokaliseringsprövning. Den i princip ovillkorliga rätten till utläggning av rörledningar innebär samtidigt att det blir särskilt viktigt med relevanta villkor, inte minst eftersom det av konventionen också följer att kuststaten har en generell och tydlig förpliktelse att skydda och bevara den marina miljön, med ett särskilt ansvar att förebygga skadlig miljöpåverkan i dess ekonomiska zon och på dess kontinentalsockel. Bolaget har inledningsvis föreslagit endast ett villkor, i syfte att underlätta framtida underhåll och reparationer av befintliga kablar. Härutöver har bolaget åtagit sig att vidta ett stort antal försiktighetsmått och skyddsåtgärder. Bolaget har dock i sitt slutliga yttrande hemställt om att även föreslagna åtaganden ska föreskrivas som villkor. Det ligger enligt SGU:s mening närmare till hands att reglera erforderliga skyddsåtgärder och försiktighetsmått, såväl sådana som föreslagits av bolaget som övriga som villkor.

En del av den i ärendet aktuella rörledningen avses utläggas i Natura 2000-området Sydvästskånes utsjövatten. SGU konstaterar att bestämmelserna i 3–4 och 7 kap. miljöbalken inte är direkt tillämpliga vid tillståndsprövning enligt 15 a § kontinentalsockellagen. Vidare är miljöbalken, och däribland bestämmelserna om Natura 2000-områden, som utgångspunkt parallellt tillämplig med kontinentalsockellagen. Det stöds även av 7 kap. 32 § första stycket miljöbalken, i vilken anges att Natura 2000-bestämmelserna ska tillämpas även i Sveriges ekonomiska zon. Samtidigt finns, precis som bolaget anför, i andra stycket en hänvisning till bestämmelser om hänsyn till

folkrättsliga grundsatser i 10 § lagen (1992:1140) om Sveriges ekonomiska zon. Huruvida tillståndsplikt respektive förutsättningar för tillstånd enligt Natura 2000-bestämmelserna föreligger eller inte, måste under alla omständigheter ankomma på länsstyrelsen att pröva och inte på regeringen i nu aktuellt ärende.

Det är lokaliseringen av rörledningen, ledningssträckningen, som kan bli föremål för prövning i ärendet och inte ledningens tillåtlighet eller motsvarande. Några remissinstanser, bl.a. Sjöfartsverket, Transportstyrelsen och SMHI har haft synpunkter på lokaliseringen men de har inte motsatt sig att tillstånd meddelas för sökt sträckning, i vart fall inte om tillståndet förenas med vissa villkor. SGU bedömer vidare att utläggandet av ledningen i planerat sträckningsområde påverkar den geologiska miljön i begränsad omfattning. Ledningarna bedöms inte heller påverka möjligheterna att utvinna naturtillgångar. Det har inte heller framkommit att av regeringen tidigare meddelade tillstånd enligt kontinentalsockellagen respektive lagen (1992:1140) om Sveriges ekonomiska zon skulle kunna utgöra hinder för nu aktuell ledningssträckning.

Tillståndet föreslås förenas med ett antal villkor bl.a. tidsrestriktioner för röjningsarbeten av icke detonerade stridsmedel samt anläggningsarbeten. Med hänvisning till regeringens tidigare praxis och utifrån bolagets uppgifter om tiden för anläggningsfasen föreslås vidare att de tillståndsgivna åtgärder som krävs för utläggande av rörledningen ska ha avslutats senast den 31 december 2022. Vid en samlad bedömning och med hänsyn till villkoren har SGU inte funnit tillräckliga skäl att ifrågasätta den ansökta lokaliseringen av rörledningen.

Sammanfattningsvis bedömer SGU att rörledningen kan lokaliseras i enlighet med bolagets ansökan. Villkor ska vidare föreskrivas, men inte med utgångspunkt enbart i bolagets förslag. Istället ska villkor föreskrivas i enlighet med vad som framgår av SGU:s beslut. Bolaget har såväl faktisk som rättslig möjlighet att uppfylla villkoren och de får anses vara proportionerliga. Regeringen bör således bifalla bolagets ansökan delvis i enlighet med det nu sagda.

Bolagets synpunkter och kompletteringar med anledning av SGU:s förslag *Bolaget* har beretts tillfälle att bemöta SGU:s beslutsförslag och anför bl.a. följande. För säkerställande av att Sverige uppfyller sina folkrättsliga



skyldigheter är det nödvändigt att regeringen tydligt tar ställning till prövningens omfattning enligt 15 a § kontinentalsockellagen och hur den internationella rätten förhåller sig till bl.a. bestämmelserna i 7 kap. miljöbalken. Det är en skyldighet för regeringen att behandla och ta hänsyn till påverkan på ett Natura 2000-område inom ramen för sin prövning enligt 15 a § kontinentalsockellagen eftersom det annars skulle strida mot havsrättskonventionen. Detta kan omöjligen förstås som att regeringen därmed uttalar sig i frågor i det specifika fallet som en annan myndighet har att pröva. Det finns inget utrymme för en nationell myndighet att fatta beslut om tillstånd eller andra åtgärder som kränker andra staters rättigheter enligt konventionen. Bolaget begär vidare att regeringen föreskriver att de tillståndsgivna åtgärder som krävs för utläggandet av rörledningen ska ha avslutats senast sju år från det att tillståndet har meddelats samt begär justeringar av SGU:s föreslagna villkor mot bakgrund av inkomna yttranden om bl.a. korsning av kablar, skydd för sjöfart och skydd för tumlare.

#### Remissinstansernas synpunkter på SGU:s förslag och på bolagets kompletteringar

*Länsstyrelsen* och *HaV* har beretts tillfälle att yttra sig över bolagets kompletterande yttranden inklusive bilagor.

*Bird Life Sverige*, *Greenpeace Sverige*, *Naturskyddsföreningen* och *Världsnaturfonden WWF* har beretts tillfälle att yttra sig över bolagets ansökan samt SGU:s beslutsförslag och yttrande.

*Länsstyrelsen* anför i huvudsak följande. Regeringen har till skillnad från länsstyrelsen inte den rättsliga möjligheten att göra en sådan fullständig prövning, med beaktande av övriga folkrättsliga förpliktelser, mot Natura 2000-bestämmelserna som EU-rätten kräver. En separat Natura 2000-prövning är inte så betungande att det i sig skulle stå i strid med Sveriges folkrättsliga förpliktelser enligt havsrättskonventionen. Länsstyrelsen vidhåller att ett Natura 2000-tillstånd kan behövas och anser att regeringen bör erinra bolaget att den tillståndssökta verksamheten kan kräva tillstånd även enligt annan författning än kontinentalsockellagen.

*HaV* anför i huvudsak följande. Det förtydligas att myndigheten från början har ansett att tillstånd till sökt verksamhet kan lämnas men att myndigheten har haft synpunkter på skyddsåtgärder med hänsyn till torsk och tumlare. Frågan om tumlare är omhändertagen genom föreslagna tidsrestriktioner för

röjning av stridsmedel. Tidigare synpunkter på tidsrestriktioner för anläggningsarbeten med hänsyn till torsklek i Arkonabassängen ändras till månaderna juni till och med juli. De av bolaget ingivna rättsliga utredningarna ger stöd för att regeringen vid sin prövning enligt 15 a § kontinentalsockellagen även kan beakta och reglera samtliga sådana negativa effekter som skulle kunna påverka det aktuella Natura 2000-området. Det är dock oklart om det vid sidan om en sådan extensiv prövning också behövs ett separat ställningstagande rörande Natura 2000-tillstånd enligt 7 kap. miljöbalken från länsstyrelsen.

#### Ytterligare synpunkter från bolaget

*Bolaget* anför i huvudsak följande. Bolaget accepterar HaV:s föreslagna ändring av tidsrestriktionen med hänsyn till påverkan på torsken. Det är uppenbart att länsstyrelsens krav på en separat Natura 2000-prövning är en oskälig åtgärd i strid med Sveriges folkrättsliga förpliktelser under havsrättskonventionen. Enligt artikel 194 i havsrättskonventionen har stater en generell skyldighet att vidta nödvändiga åtgärder för att undvika skada på miljön orsakad av verksamheter som bedrivs under statens jurisdiktion eller kontroll. Konventionen ålägger därför också kuststaterna en skyldighet att beakta påverkan på den marina miljön i den utsträckning kuststaten har jurisdiktion över frågan. Bestämmelsen i 15 a § kontinentalsockellagen är en direkt implementering av artikel 79 i havsrättskonventionen. Det rättsliga utrymmet att föreskriva bindande villkor till skydd för miljön vid en prövning enligt 15 a § kontinentalsockellagen är därför identiskt med den rätt som tillkommer en kuststat enligt artikel 79 i konventionen. Regeringen har en lika stor rätt, tillika skyldighet, under nationell rätt som enligt konventionen att beakta all miljöhänsyn och föreskriva de bindande villkor som behövs för att skydda miljön i den utsträckning det utgör en skälig åtgärd. En separat Natura 2000-prövning skulle vara tids- och kostnadsdrivande utan någon motsvarande nytta ur miljöhänsende. Vid en rimlighetsbedömning är en sådan åtgärd oskälig och därmed oförenlig med havsrättskonventionen. Sverige är som kuststat skyldig att agera i enlighet med den inom internationell rätt grundläggande principen om good faith. I artikel 300 i havsrättskonventionen anges att good faith innebär att konventionsstaterna i gott uppsåt ska fullgöra de skyldigheter som de åtagit sig enligt konventionen, samt utöva de rättigheter, den jurisdiktion och de friheter som erkänns i konventionen på ett sätt som inte innebär att rättigheter missbrukas. Rättsosäkerheten är betydande om enskilda länsstyrelser tillåts göra individuella tolkningar av internationell rätt, som i sin

tur medför skilda rättsliga förutsättningar för liknande ärenden som ska prövas enligt samma regelverk. Det är av vikt att regeringen inte förhåller sig passiv utan tar ställning och ger vägledning ifråga om normkollisioner och omfattningen av prövningen enligt 15 a § kontinentalsockellagen, i synnerhet för att säkerställa att Sverige uppfyller sina folkrättsliga åtaganden.

### **Skälen för regeringens beslut**

Bolaget har ansökt om tillstånd enligt 15 a § kontinentalsockellagen att på svensk kontinentalsockel utanför territorialhavet utlägga och bibehålla rörledning för naturgas.

Av utredningen i ärendet framgår att den rörledning ansökan omfattar sträcker sig på svensk kontinentalsockel utanför svensk territorialgräns, från den västra gränsen, öster om Själland, till den östra gränsen mot dansk ekonomisk zon, väst om Bornholm, i södra Östersjön. Området som är föremål för ansökan ligger alltså utanför Sveriges territorium. Det framgår vidare att rörledningen avses korsa Natura 2000-området Sydvästskånes utsjövatten.

Ansökan prövas enligt 15 a § kontinentalsockellagen, vilken är tillämplig på kontinentalsockeln utanför Sveriges territorialgräns och baseras på artikel 79 i havsrättskonventionen. Sverige har ratificerat havsrättskonventionen och prövningen måste ligga inom den ram som förutom kontinentalsockellagen även havsrättskonventionen och folkrätten i övrigt ställer upp gällande en kuststats rättigheter och skyldigheter. Handlingsutrymmet vid prövningen av ansökan är därför betydligt mer begränsat än om ansökan hade avsett ett område inom svenskt territorium.

Artikel 79 i havsrättskonventionen ger alla stater rätt att lägga rörledningar på en kuststats kontinentalsockel utanför dess territorialhav. Med förbehåll för rätten att vidta skäliga åtgärder för utforskning av kontinentalsockeln, utvinning av dennas naturtillgångar och för förhindrande, begränsning och kontroll av förorening från rörledningar får kuststaten inte hindra utläggande eller bibehållande av rörledningar. En rörlednings sträckning måste dock godkännas av kuststaten. När rörledningar läggs ut följer det av havsrättskonventionen att stater ska ta vederbörlig hänsyn till befintliga kablar och rörledningar. I synnerhet får inte möjligheterna att reparera dessa försämrats.

Vid tillståndsprövning enligt 15 a § kontinentalsockellagen är utgångspunkten att det är tillåtet att lägga rörledningar på kontinentalsockeln utanför territorialgränsen. Denna rätt är dock inte ovillkorlig. Ett tillstånd ska förenas med de villkor som behövs för att 1. möjliggöra utforskning av kontinentalsockeln och utvinning av dess naturtillgångar, 2. förhindra, begränsa och kontrollera föroreningar från rörledningar, och 3. skydda möjligheten att använda och reparera redan befintliga undervattenskablar och rörledningar. Att uppställa villkor utöver detta – och utöver vad en sökande själv har åtagit sig – är inte förenligt med kontinentalsockellagen. I ett tillståndsbeslut ska den sträckning av rörledningen på kontinentalsockeln som tillståndet avser anges och regeringen ska pröva om den ansökta sträckningen är lämplig.

Bolaget har inkommit med åtaganden för att tillmötesgå remissinstansernas synpunkter om bl.a. samråd, information och skyddsåtgärder och hemställt om att de föreslagna åtagandena ska föreskrivas som bindande villkor. Samråd enligt Esbokonventionen har genomförts.

Bolaget har utfört relativt genomgripande utredningar avseende verksamhetens potentiella påverkan på den marina miljön, inklusive det aktuella Natura 2000-områdets bevarandevärden. Bolaget har i denna del också åtagit sig att vidta ett antal försiktighetsmått och skyddsåtgärder till skydd för den marina miljön, såväl i Natura 2000-området som i övriga områden.

Regeringen gör bedömningen att naturmiljön i det område som berörs av ansökan endast i begränsad omfattning kommer att påverkas under en mycket begränsad tid i samband med utläggningsarbetena. Ett bifall till ansökan är därför, enligt regeringens bedömning, förenligt med Sveriges förpliktelse att skydda och bevara den marina miljön i den ekonomiska zonen och på kontinentalsockeln.

I ärendet har frågan väckts om rörledningen kräver ett särskilt s.k. Natura 2000-tillstånd. Den berörda länsstyrelsen anser att regeringen ska erinra om att ett sådant tillstånd kan krävas medan bolaget anser att regeringen i stället ska tydliggöra att en sådan särskild tillståndsprövning inte krävs.

Regeringens prövning i detta ärende gäller frågan om tillstånd enligt 15 a § kontinentalsockellagen, vilken i sin tur är en implementering av artikel 79 i

havsrättskonventionen. De villkor som anges i 15 a § är de villkor som en kuststat har rätt att ställa upp vid utläggande av undervattenskablar och rörledningar på kontinentalsockeln. Havsrättskonventionen ger knappast något utrymme för andra restriktioner.

I frågan om hänvisning till Natura 2000-tillståndsreglerna kan konstateras att upplysningen i kontinentalsockellagen till att det kan krävas ett särskilt Natura 2000-tillstånd är kopplad till bestämmelserna om prövning av tillstånd att utforska kontinentalsockeln eller utvinna dess naturtillgångar. Den aktuella ansökan avser inte en utläggning som enligt lagen ska likställas med att utforska kontinentalsockeln eller utvinna dess tillgångar. Till skillnad från 3 a § innehåller den aktuella bestämmelsen i 15 a § inte någon hänvisning till miljöbalkens Natura 2000-tillståndsregler. Regeringens beslut i detta ärende bör inte heller innehålla någon sådan hänvisning.

Vid en samlad bedömning finner regeringen att den rörledningssträckning ansökan omfattar kan godkännas och att tillstånd ska meddelas. Tillståndet ska dock förenas med de under rubriken Regeringens beslut angivna villkoren och erinringarna.

På regeringens vägnar

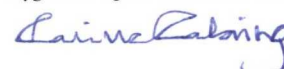


Ibrahim Baylan



Fredric Gensjö

Härmed intygas att kopian överensstämmer med originalet



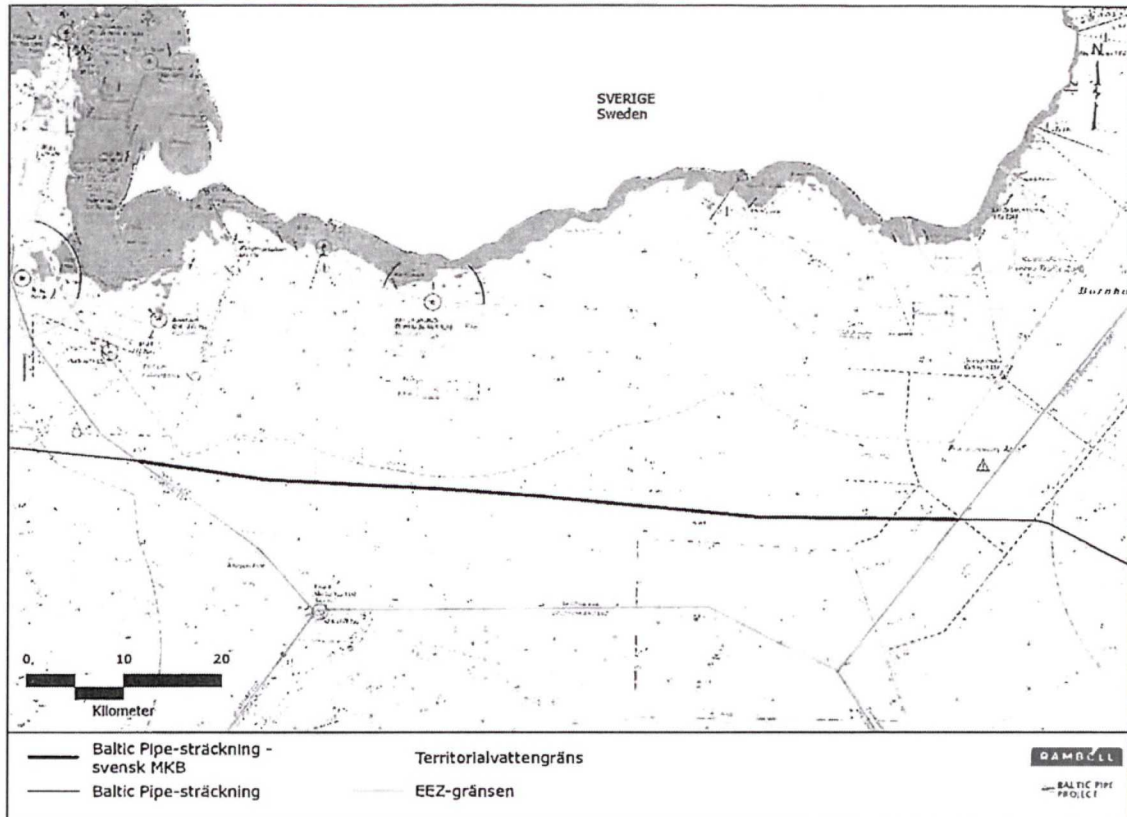
Kopia till

Statsrådsberedningen/SAM och EU KANSLI  
Justitiedepartementet /SSK och L6  
Utrikesdepartementet/FMR, GA, ES, EU och EC  
Försvarsdepartementet/SI, RS, SUND och MFI  
Finansdepartementet/BA  
Miljödepartementet/ME  
Kulturdepartementet/KL  
Infrastrukturdepartementet/EE, TM och US

Energimarknadsinspektionen  
Försvarsmakten  
Havs- och vattenmyndigheten  
Kammarkollegiet  
Kustbevakningen  
Länsstyrelsen i Skåne län  
Myndigheten för samhällsskydd och beredskap  
Naturvårdsverket  
Polismyndigheten  
Riksantikvarieämbetet  
Sjöfartsverket  
Statens energimyndighet  
Statens geotekniska institut  
Statens jordbruksverk  
Statens maritima och transporthistoriska museer  
Stockholms universitet (Östersjöcentrum)  
Sveriges lantbrukaruniversitet  
Sveriges meteorologiska och hydrologiska institut  
Trafikverket  
Transportstyrelsen  
Bird Life Sverige  
Greenpeace Sverige  
Naturskyddsföreningen  
Världsnaturfonden WWF

## BILAGA A – KARTA OCH KOORDINATER FÖR STRÄCKNING

Den tjockare svarta linjen visar ledningskorridoren (250 meter på vardera sida om rörledningssträckningens mittlinje) för rörledningen Baltic Pipe genom svensk ekonomisk zon (EEZ), Figur 0-1.



Figur 0-1 Sträckning för rörledningen Baltic Pipe genom svensk ekonomisk zon.

Tabell 0-1 presenterar koordinaterna för Baltic Pipe sträckningen inom svensk EEZ. TP och IP punkterna definierar kurvor på rörledningens rutt. TP/IP listan för hela Baltic Pipe sträckningen har 28 uppsättningar av TP/IP punkter. Sträckningen inom svensk EEZ representeras av TP/IP punkterna 11 till 16.

Beskrivning av termer:

TP: Tangentpunkt

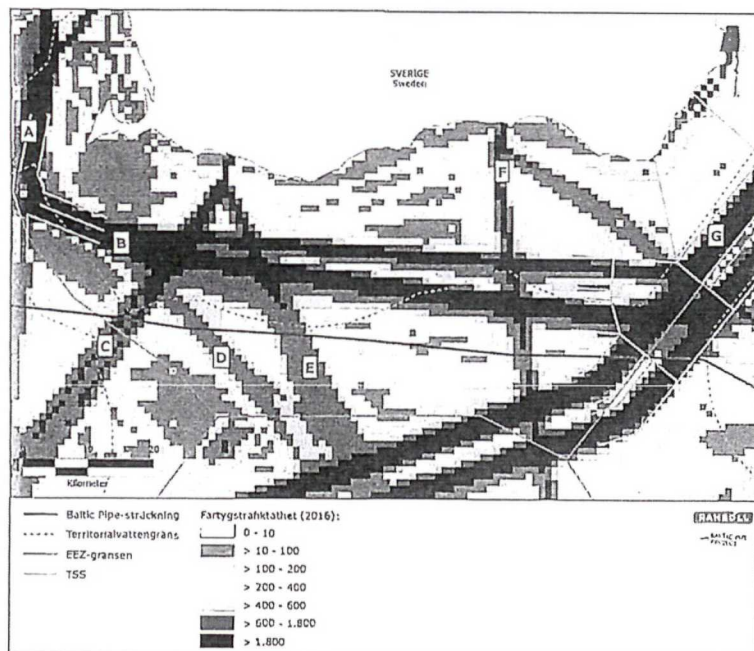
IP: Korsningspunkt

KP: Kilometerpunkt

Tabell 0-1 Koordinater för Baltic Pipe sträckningen inom svensk EEZ.

TP/IP Punkter	Easting	Northing	Heading	Radie	KP Punkter
TP 11A	365045.10	6112526.34	99.04		49.039
IP 11	365063.84	6112523.36		3000.00	
TP 11B	365082.61	6112520.62	98.32		49.077
TP 12A	376227.89	6110891.14	98.32		60.341
IP 12	376342.73	6110874.35		3000.00	
TP 12B	376458.53	6110866.48	93.89		60.573
TP 13A	387626.45	6110107.72	93.89		71.767
IP 13	387695.56	6110103.03		3000.00	
TP 13B	387764.81	6110101.53	91.24		71.905
TP 14A	394023.08	6109965.92	91.24		78.165
IP 14	394103.06	6109964.18		3000.00	
TP 14B	394182.83	6109958.19	94.30		78.325
TP 15A	404147.50	6109209.58	94.30		88.318
IP 15	404195.88	6109205.95		5000.00	
TP 15B	404244.19	6109201.37	95.41		88.415
TP 16A	426972.00	6107049.63	95.41		111.244
IP 16	427182.11	6107029.74		5000.00	
TP 16B	427393.16	6107027.62	90.57		111.666





Figur 8-56 Illustrerar sjötrafikens intensitet i den svenska delen av projektet. Sjötrafikens intensitet baseras på AIS-data från 2016.

Inom svensk EEZ sträcker sig rörledning från väst till öst. Som framgår i Figur 8-56, korsar den föreslagna rörledningssträckningen fem av de stora farlederna inom svensk EEZ. En av de stora farlederna (identifierad som farled B i Figur 8-56, söder om Skåne) har hög intensitet, och sträckningen för rörledningen planeras söder om denna farled. Farled B går ihop med farled G, vilket är en djupvattenled och inkluderar Trafiksepareringssystem (TSS) Bornholmsgattet som är begränsat område på grund av hög intensitet av fartygstrafik (Figur 8-57 och Tabell 8-88).

Tabell 8-88 Farlederna som korsas av den föreslagna rörledningssträckningen och fartygstrafiken från 2016 (ungefärliga värden som presenterar hur många gånger rörledningssträckningen korsas av varje farled per år).

Farleder	Beskrivning av farled	Fartygtrafikintensitet (2016)
Farled C (ID Sjöfartsverket 235, västgående)	Västgående farled genom TSS "Söder om Gedser" inom svensk, dansk och tysk EEZ. Infarten till Trelleborg inom svensk EEZ. Främst en farled för passagerarfartyg, men även en lägre förekomst av tankfartygstrafik. Nära Tyskland utgör farleden också en del av en djupvattenfarled (HELCOM, 2018c).  Farleden trafikeras främst av passagerarfartyg (71 %) och privata fartyg (12 %) (Figur 8-59).	6,310
Farled D	Söder om Trelleborg och Ystad, inom svensk EEZ och territorialvatten. Detta är en farled med hög trafikthet, från TSS i den västra delen av Skåne med svenska Sjöfartsverkets ID 205 (den primära farleden genom Öresund som passerar genom TSS Falsterborev. Farleden fortsätter söder om Skåne och går ihop med farled E (djupvattenfarled, TSS Bornholmsgatt) (Havs- och Vattenmyndigheten, 2016).  Rörledningen korsar denna farled i en sydgående riktning (Figur 8-56). Detta område trafikeras huvudsakligen av lastfartyg (75 %) (Figur 8-59).	2,890
Farled E (ID Sjöfartsverket 235, östgående)	Östgående farled genom TSS "Söder om Gedser" inom svensk, dansk och tysk EEZ. Infarten till Trelleborg inom svensk EEZ. Huvudsakligen en farled för passagerarfartyg, men även en lägre förekomst av tankfartygstrafik. Nära Tyskland utgör farleden också en del av en djupvattenfarled (HELCOM, 2018c).  Passagerarfartyg (66 %), lastfartyg (14 %) och privata fartyg (14 %) utgör det mesta av sjötrafiken i området (Figur 8-59).	4,990
Farled F (ID Sjöfartsverket 237)	Infarten till Ystad inom svensk EEZ. Huvudsakligen passagerarfartygstrafik, men även en del service-, fiske- och tankfartyg (SjöfS, 2013; HELCOM, 2018c).  Farleden trafikeras främst av passagerarfartyg (88 %) och fiskefartyg (6 %) (Figur 8-59).	4,630
Farled G	Denna farled är den huvudsakliga vägen in/ut från Östersjön genom Fehmarn Bält. Farleden trafikeras av alla fartyg som färdas längs huvudfarlederna i Östersjön. Denna farled går genom TSS Bornholmsgattet - väster om Bornholm Inom svensk och dansk EEZ.  Farleden används huvudsakligen för lastfartyg (58 %) och tankfartyg (26 %) (Figur 8-59).	27,590